



# LAPORAN PENELITIAN

B-0736/In.28.7/L.1/PR00.9/10/2023

Kluster Penelitian:  
Penelitian Pengembangan Pendidikan Tinggi

## KONTEKSTUALISASI TRADISI KE-ISLAMAMAN DALAM PEMBELAJARAN BAHASA INGGRIS DI PTKI



Dr. Dedi Irwansyah, M.Hum.  
Nisa Syuhda, M.Hum.

Satria Nugraha Adiwijaya, M.Pd.  
Silmi Asyan Pradana  
Siti Shifa Alawiya Nurul Alam

LEMBAGA PENELITIAN DAN PENGABDIAN MASYARAKAT (LPPM)  
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI (IAIN) METRO  
TAHUN 2023

## LEMBAR PENGESAHAN

Nomor: B-0736/In.28.7/L.1/PP.00.9/10/2023

Judul : Kontekstualisasi Tradisi Ke-Islaman dalam Pembelajaran Bahasa Inggris di PTKI

Bidang Ilmu : Pendidikan Bahasa Inggris

Ketua Peneliti : Dr. Dedi Irwansyah, M.Hum.

Anggota Peneliti : Nisa Syuhda, M.Hum.  
Satria Nugraha, A., M.Pd.

Pembantu : Silmi Asyan Pradana

Lapangan : Siti Shifa Alawiya N.A.

Fakultas/Jurusan : FTIK/TBI

Alamat : Perumahan Metro Indah No.58  
Ganjar Asri Metro

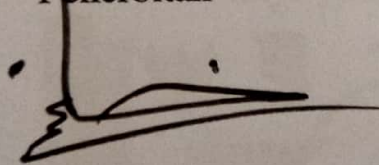
Nomor HP : 08562860475

Email : dedi.irwansyah@metrouniv.ac.id

Lokasi Penelitian : PTKI (Mataram, Yogyakarta,  
Pekalongan, Metro)

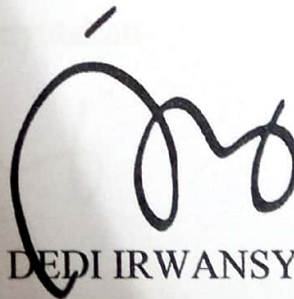
Biaya Penelitian : Rp. 35.000.000

Mengesahkan  
Ka. Pusat Penelitian dan  
Penerbitan



NURKHOLIS

Metro, 25 Oktober 2023  
Ketua Tim



DEDI IRWANSYAH

Mengetahui,  
Ketua LPPM,



IMAM MUSTOFA



## PERNYATAAN KEASLIAN DAN KEORISINILAN

Saya yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama : Dr. Dedi Irwansyah, M.Hum.  
NIP : 197912232006041001  
Jabatan : Ketua Peneliti/Lektor  
Kepala

Menyatakan karya yang saya buat dengan judul:  
**Kontekstualisasi Tradisi Ke-Islaman dalam Pembelajaran Bahasa Inggris di PTKI** adalah orisinil yang belum pernah diteliti sebelumnya dan penelitian ini secara keseluruhan adalah asli penelitian saya sendiri kecuali pada bagian-bagian yang dirujuk sumbernya.

Metro, 25 Oktober 2023

Saya yang menyatakan




Dr. Dedi Irwansyah, M.Hum.  
NIP. 197912232006041001

## KATA PENGANTAR

*Bismillah, wabillah, walhamdulillah. Alhamdulillah 'adada maa kholaqo fi asamaai, Alhamdulillah a'dada maa kholaqo fil ardh, Alhamdulillah 'adada maa kholaqo baina dzaalik, alhamdulillah 'adada maa huwa khooliq Allohumma sholliy 'alaa sayyidinaa Muhammad wa 'alaa aali sayyidinaa Muhammad.* Berkat rahmat dan izin Allah Swt., Dummy Buku yang kini berada di tangan pembaca ini dapat dirampungkan. Laporan Akhir atau Dummy Buku ini dapat dijadikan bahan untuk memperkaya referensi terkait penelitian yang bersifat *narrative inquiry* tentang pembelajaran bahasa Inggris di Perguruan Tinggi Keagamaan Islam Negeri (PTKIN) di Indonesia..

Tim penulis berterima kasih kepada segenap pihak yang telah membantu proses pengerjaan buku ini. Semoga Allah yang Maha Melihat dan Maha Mengetahui, memberkati segenap pihak yang dimaksud. Tim penulis juga berterima kasih kepada para Ulama dan para sarjana yang karya-karyanya kami kutip, semoga Allah Swt. Memberkati mereka dengan pahala amal jariyah.

Metro, 25 Oktober 2023  
Ketua Tim Peneliti,



Dr. Dedi Irwansyah, M.Hum.  
NP. 197912232006041001



## ABSTRACT

**Dedi Irwansyah, et.al.:** *Contextualizing Islamic Traditions in English Language Teaching at Indonesian Islamic Higher Education*

English language teaching (ELT) in the context of Indonesian Islamic higher education has been particular and little known. With the spirit of interconnecting ELT and Islamic tradition, the concept of dual tasks, teaching English and preaching Islam, has been challenged through the strategies of Islamic tradition contextualization. Using six State Islamic higher education located in Lombok, Java, and Sumatera as the main contexts, this study explores issues related to the English teachers' dual tasks and their practiced strategies of contextualizing Islamic traditions into their teaching activities. Narrative inquiry was employed to explore those issues as they deal closely related to the participants' lived experience as English teachers at Indonesian Islamic higher education. This study concludes that the participants' dual tasks are supported by theological narratives, particularly that of Islamic propagation argument, and by academic narratives highlighting scientific distinction and knowledge integration. Further, the contextualization of Islamic tradition in ELT are polarized in the explicit mode narratives, referring to the strategies directly related to ELT, and the implicit mode narratives which cover the strategies indirectly connected to ELT.

**Keywords:** dual tasks, Indonesian Islamic higher education, narrative inquiry, particular experience.